

Čínský román (*zhanghui xiaoshuo 章回小說*) v hovorovém jazyce, 14. – 18. století

(1)

Sanguo yanyi 三国演义, též *Sanguo zhi yanyi*, připisované Luo Guanzhongovi 罗贯中 (14.st.)

Nejstarší úplné vydání z r. 1522,

nejrozšířenější verzí je komentované vydání, které připravil Mao Zonggang 毛宗崗 (1632 - 1709).

Historický román podložený Historií tří říší *Sanguo zhi* od Chen Shou (233–297).

120 kapitol (*hui 回*), na 1000 postav. Protagonisty jsou Liu Bei 刘备, vladař říše Shu 蜀, a jeho věrní Guan Yu 关羽 (uctíváný jako Guandi 关帝), Zhang Fei 张飞 a rádce Zhuge Liang 诸葛亮. Zápornou postavou je Cao Cao.

Říše, která byl dlouho rozdělená, se musí sjednotit. Říše, která byla dlouho sjednocená, se musí rozdělit. Tak tomu vždy bylo.

(2)

Shuibu zhuan 水滸傳, ze 14. stol. se dochovaly fragmenty. Nejstarší úplný text je dvojitý, jeden má 120 kap., druhý 71 kap. Ten je neznámější: jde o komentované vydání od Jin Shengtana 金聖歎 z roku 1641.

Román vychází z historického vyprávění (tzv. *pinghua 平话*) Příběhy z období Xuanhe (*Xuanhe yishi 宣和遺事*), které vyšlo kolem r. 1300.

108 loupežníků pod vedením Song Jianga 宋江 se postupně shromáždí v táboře u jezera, vyjednávají mír se Songy a pod jejich vlajkou bojují proti dynastii Liao, dokud nejsou v bitvě poraženi.

(3)

Xiyou ji 西游记 sestavil a napsal Wu Cheng'en 吴承恩 (1500-1582), vyšlo tiskem 1592;

vzdáleně inspirováno Xuanzangovým 玄奘 Putováním do západních krajů (*Xiyu ji 西域记*).

100 kapitol, hlavními hrdiny jsou mnich a jeho průvodci - fantastické bytosti, opičák Sun Wukong 孫悟空 či vepř Zhu Bajie 猪八戒, kteří po cestě svádějí neustálé boje s démony.

Do češtiny bylo též přeloženo volné pokračování z r. 1640: Dong Yue. *Vsuvka do Putování na Západ: román na přidanou*. Překlad Oldřich Král. Maxima, Lásenice 2008

(4)

Jin Ping Mei 金瓶梅 od neznámého autora, podepsaného pseudonymem psané za éry Wanli (1572-1620)

Nejrozšířenější je vydání komentované Zhang Zhupo-em 張竹坡 z r. 1695.

Společenský román líčící úpadek mravů.

Má 100 kapitol, na 700 postav, hlavní jsou zhýralý Ximen Qing 西门庆, jeho žena Pan Jinlian 潘金莲 aj.

(5)

Rulin wai shi 儒林外史 (dosl. *Neoficiální kronika konfucianů*), napsal Wú Jingzǐ 吴敬梓 (1701-1754).

Tiskem poprvé vyšlo až 1803. Satirický pohled na společnost.

Román má 56 kapitol, na 200 postav, z nichž „hlavní“ je vzdělanec Du Shaoqing 杜少卿。

(6)

Hónglóu mèng 红楼梦 ve 120 kapitolách: 80 je od Cáo Xuěqína 曹雪芹 (1715-1763), 40 dopsala blízká osoba (zřejmě Gāo E 高鹗) a knižně vydala r. 1792.

Nejoblíbenější román klasické literatury líčí idylický život v závratně bohatém domě, hlavní postavou je mladík Jia Baoyu 贾宝玉 a jeho sestřenice: Lin Daiyu 林黛玉, Xue Baochai 薛宝钗, Wang Xifeng 王熙凤 aj.